

« Bienvenue en CLA ! »

Un cahier pour mieux accueillir l'élève nouvellement arrivé en France

Il m'a été demandé de présenter brièvement quelques actions significatives menées en classe d'accueil (CLA) au collège Lezay-Marnésia pour l'apprentissage de la lecture et de l'écriture. En introduction, il me faut préciser la spécificité de notre public et pointer les difficultés inhérentes à ce dispositif

La CLA est un dispositif d'accueil au collège pour les ENA, les élèves nouvellement arrivés en France¹. Déjà scolarisés dans leur pays d'origine, ceux-ci appréhendent le français comme une langue étrangère (FLE), puis, au fur et à mesure de leur intégration, comme une langue seconde (FLS), la langue de scolarisation. Pourtant, la classe d'accueil CLA n'est pas une classe de langue qui ressemble aux autres. Elle cumule trois difficultés majeures :

1. Une grande hétérogénéité :

Celle-ci est tout d'abord d'ordre social, culturel et linguistique : les élèves peuvent être issus d'un milieu favorisé ou se trouver en situation de très grande précarité (demandeurs d'asile, mineurs isolés, hébergement d'urgence ...). Ils viennent du monde entier (18 nationalités différentes en CLA actuellement), et parlent donc de multiples langues. De plus, l'âge des élèves s'échelonne de dix à seize ans : les maturités sont inégales, le problème de l'orientation se pose déjà pour bon nombre d'entre eux. Enfin, leur scolarisation antérieure est diverse : elle peut être de qualité, partielle ou inexistante pour peu qu'ils soient issus d'un pays en guerre, d'un milieu très défavorisé ou d'une ethnie nomade. Dans ce dernier cas, ils relèvent d'une CLA spécifique pour les ENA Non Scolarisés Auparavant (NSA) : ils y apprennent le français, la lecture et l'écriture, tout en acquérant une nouvelle culture scolaire et sociale. Pour des raisons d'effectifs, certains d'entre eux sont positionnés en CLA, ce qui met à mal le bon fonctionnement du dispositif CLA.

2. Un flux constant, une saturation du dispositif :

L'accueil de l'élève CLA se fait à tous les moments de l'année, dès qu'une place est disponible dans le dispositif. Les apprentissages ne suivent donc pas une progression constante, l'enseignant doit constamment s'adapter et diversifier. De surcroît, le collège est confronté à une demande de plus en plus importante d'affectation d'élèves ENA. Nous travaillons dans l'urgence, et hâtons l'élève vers la sortie du dispositif, parfois avant l'heure.

¹ La CLA, à proprement parlé, n'est pas une classe, ou ne devrait pas l'être ..., mais un dispositif d'intégration : chaque ENA suit des cours dans sa classe de rattachement (6è, 5è, 4è ou 3è) ainsi que des cours spécifiques en FLS, selon un emploi du temps aménagé.

3. Une formation des formateurs insuffisante :

En FLE/FLS, il n'y a pas de concours de recrutement. L'expérience et les formations diverses peuvent néanmoins être validées par la certification complémentaire FLS. Pour autant, personne - même les professeurs formés en didactique des langues étrangères et du Français Langue Seconde (Master 1 et 2)- ne possède la formation spécifique pour l'enseignement de la lecture et de l'écriture, qui est le propre des enseignants du premier degré.

Pour pallier un tant soit peu toutes ces difficultés, le cahier du débutant FLE « *Bienvenue en CLA !* »² a été mis au point dans notre collège. Il est offert au nouvel élève de CLA1. Ce cahier présente plusieurs avantages : il accorde un accueil privilégié à l'ENA ; il lui permet de visualiser le programme FLE facilement : les premiers apprentissages en lecture, en écriture, les règles de vie scolaire pour l'acquisition d'une nouvelle culture scolaire, les premiers éléments de la communication orale et écrite, les notions grammaticales de base ; il est un outil de travail aussi bien pour les enseignants, les assistants pédagogiques que pour l'entourage familial non formé en FLE, et tous ceux qui souhaitent accompagner et aider le débutant ; il tente de remplacer le « manuel manquant » en CLA et remplit aussi, mais succinctement, l'usage du cahier de travail spécifique à la classe de langue.

Une autre action bénéfique instituée dans nos classes d'accueil, est le suivi des inscriptions à la Bibliothèque Municipale de Strasbourg des ENA. Cet accompagnement leur permet d'investir en toute confiance un lieu public dévolu à la culture, où ils peuvent trouver refuge durant les journées de vacances souvent désœuvrées. Actuellement, tous nos élèves possèdent une carte de lecteur et s'en servent régulièrement.

Enfin, la participation au concours académique du *Printemps de l'écriture*, en catégorie Français Langue Etrangère, est à encourager. Nos élèves y participent régulièrement et avec succès depuis cinq ans. J'enjoins les collègues en charge d'ENA à se lancer dans cette belle compétition, qui constitue un moteur pour la formation à l'écriture en français et une réelle promotion scolaire lorsque les réalisations sont primées.

Néfissa Geoffroy
Professeur certifié d'arabe et professeur référent FLE/FLS
Collège Lezay-Marnésia, Strasbourg

² Ce cahier est visible et téléchargeable sur le site internet du collège Lezay-Marnésia.
<http://www.col-lezay-marnesia-strasbourg.ac-strasbourg.fr/>